

Mark Twain School SSC Meeting #1/Escuela Mark Twain SSC Reunión # 1
Minutes 9/24/2020 at 3:30 p.m. via ZOOM/Minutos 9/24/2020 a las 3:30 h. vía ZOOM

Purpose: Orient members to the rights and responsibilities of the School Site Council/Propósito: Orientar a los miembros sobre los derechos y responsabilidades del Consejo del Plantel Escolar.

I. Welcome/Doy la bienvenida

- a. Roll Call (sign-in sheet)/(hoja de registro)
- b. Introduce new members/Presentar nuevos miembros
- c. Public comments/Comentarios públicos

The meeting was called to order at 3:30 pm by Mr. Albert. Members were welcomed to the meeting and informed that they would be recorded for record keeping purposes. Members stated their names and affiliation with Mark Twain. Present: JJ Albert (principal), Tammie Hutton (Title 1 Resource Teacher), Silvia Gonzales (Community Contact/Translator), Maria Cahvarin (parent), Tina Botill (parent), Dolores Hernandez (parent), Alisa Gomez (parent), Karen Ebrom (staff), Melissa Godinho (teacher), Carri Larkin (teacher), Haley Highfill (teacher)

La reunión fue inaugurada a las 2:04 pm por el Sr. Albert. Se dio la bienvenida a los miembros a la reunión y se les informó que serían registrados para fines de mantenimiento de registros. Los miembros declararon sus nombres y su afiliación con Mark Twain. Presente: JJ Albert (director), Tammie Hutton (Maestra de recursos de Título 1), Silvia Gonzales (Contacto comunitario / Traductor), Maria Cahvarin (madre), Tina Botill (madre), Dolores Hernandez (madre), Alisa Gomez (madre), Karen Ebrom (personal), Melissa Godinho (profesora), Carri Larkin (profesora), Haley Highfill (profesora)

II. SSC Training/Entrenamiento SSC

Mr. Albert went through a presentation that informed the committee members of their responsibilities as SSC members. (the presentation will be uploaded onto the website)/El Sr. Albert realizó una presentación que informó a los miembros del comité de sus responsabilidades como miembros de SSC (la presentación se cargará en el sitio web)

III. Report of Election Results and Seating of New Representatives/Informe de resultados electorales y asignación de nuevos representantes

The new members were welcomed to the committee and reminded about their role as SSC committee member./Los nuevos miembros fueron bienvenidos al comité y se les recordó su papel como miembros del comité de SSC.

IV. Election of Officers (consistent with bylaws)/Elección de oficiales (de conformidad con los estatutos)

- a. Chairperson/Presidente
- b. Vice-Chairperson/Vicepresidenta
- c. Secretary-Tammie Hutton/Secretario-Tammie Hutton
- d. LCAP representative-Melissa Godinho/Representante LCAP-Melissa Godinho

Tina nominated Alisa for the position of Chairperson. Alisa accepted the nomination. Dolores noited herself for Vice-Chairperson. Mr. Albert stated that unless someone had an issue with it Tammie would take the minutes as act as the SSC Secretary. Melissa Godino was appointed as the LCAP Rep. These nominations and recommendations passed with a unanimous vote. The officers were seated to their new positions./Tina nominó a Alisa para el cargo de presidenta. Alisa aceptó la nominación. Dolores se nombró a sí misma como Vicepresidenta. El Sr. Albert dijo que, a menos que alguien tuviera un problema, Tammie tomaría las actas como secretaria del SSC. Melissa Godino fue nombrada representante de LCAP. Estas nominaciones y recomendaciones fueron aprobadas con un voto unánime. Los oficiales estaban sentados en sus nuevas posiciones.

V. Approval of Minutes from Previous SSC Meeting/Aprobación de las actas de la reunión anterior del SSC

Approval of the minutes from our last SSC meeting (May 2020) was motioned by Carri and seconded by Karen./La aprobación de las minutas de nuestra última reunión del SSC (mayo de 2020) fue propuesta por Carri y secundada por Karen.

VI. SSC Bylaws/Estatutos de SSC

- a. Review, amend, and approve bylaws/Revisar, modificar y aprobar los estatutos

The bylaws were reviewed and the recommendation for a change to the bylaws was presented by Mr. Albert./Los estatutos fueron revisados y el Sr. Albert presentó la recomendación de un cambio a los estatutos.

Proposed Changes/Cambios propuestos: Meeting Date and Times (Article VI. Section 1)/Fecha y hora de la reunión (Artículo VI. Sección 1). Currently listed as: 8:15 am on the 3rd Friday of the month/Listado actualmente como: 8:15 am el tercer viernes del mes. Proposed change: 3:30 pm on the 3rd Thursday of the month/Cambio propuesto: 3:30 pm el tercer jueves del mes.

Motion was made by Tina to approve the change and was seconded by Dolores. The bylaws will be updated./Tina hizo la moción para aprobar el cambio y fue secundada por Dolores. Los estatutos se actualizarán.

VII. Items for SSC Discussion/Elementos para la discusión de SSC

- a. Review School Site Parent Engagement Policy*/Revisar la política de participación de los padres de la escuela
- b. Review School-Family Compact/Revisar el pacto entre la escuela y la familia
- c. SPSA Goal #3 and Goal #4 Discussion and Input on School Site Parent Engagement Policy
(To be approved at the next SSC Meeting.)/Meta # 3 y Meta # 4 de SPSA Discusión y aportes sobre la política de participación de los padres en el sitio escolar (Se aprobará en la próxima reunión del SSC).
- d. Discussion and Suggestions for Parent Outreach and Parent Engagement Activities/Discusión y sugerencias para actividades de extensión y participación de los padres

Mr. Albert went over the Engagement Policy, the Compact, the SPSA Goal #3 and Goal #4. He said that he would like the members to review the documents that were emailed to them and we can discuss any questions, concerns or suggested changes at our next meeting./El Sr. Albert repasó la Política de Compromiso, el Pacto, la Meta # 3 y la Meta # 4 de SPSA. Dijo que le gustaría que los miembros revisaran los documentos que se les enviaron por correo electrónico y que podemos discutir cualquier pregunta, inquietud o cambios sugeridos en nuestra próxima reunión.

VIII. ELAC Committee Report/Informe del Comité ELAC

Mr. Albert shared the outcome of the election for ELAC members. Marisela Aguilar is the new DELAC Rep. and Karina Contreras is the new Chairperson./El Sr. Albert compartió el resultado de la elección de los miembros de ELAC. Marisela Aguilar es la nueva Representante de DELAC y Karina Contreras es la nueva Presidenta

IX. Additional Comments/Comentarios adicionales

No additional comments/ Sin comentarios adicionales

X. Adjournment/Aplazamiento

Motion to adjourn the meeting was made by Tina and seconded by Melissa. The meeting was adjourned at 4:00 pm by Mr. Albert./Tina hizo la moción para cerrar la sesión y Melissa la secundó. El Sr. Albert dio por terminada la reunión a las 4:00 pm. Our next meeting is scheduled for Thursday, October 15, 2020 at 3:30 p.m. via ZOOM./Nuestra próxima reunión está programada para el jueves 15 de octubre de 2020 a las 3:30 p.m. a través de ZOOM.

Post 72 hours before the date of the meeting./Publicar 72 horas antes de la fecha de la reunión.

The school site parent engagement policy is titled: Mark Twain Parent and Family Engagement Policy/ La política de participación de los padres de la escuela se titula: Política de participación de padres y familias de Mark Twain.